



Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

6771-е заседание

Вторник, 15 мая 2012 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Мехдиев (Азербайджан)

Китай	г-н Ван Минь
Колумбия	г-н Алсате
Франция	г-жа Лефрапе дю Эллен
Германия	г-н Айк
Гватемала	г-н Росенталь
Индия	г-н Кумар
Марокко	г-н Лулишки
Пакистан	г-н Тарар
Португалия	г-н Кабрал
Российская Федерация	г-н Чуркин
Южная Африка	г-н Лахер
Того	г-н Мбеу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Тейтем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 9 мая 2012 года на имя Председателя
Совета Безопасности (S/2012/307)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 9 мая 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/307)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Боснии и Герцеговины, Хорватии и Сербии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Высокого представителя по Боснии и Герцеговине Его Превосходительство г-на Валентина Инцко.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании главу делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Томаса Майр-Хартинга.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/307, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 9 мая 2012 года, препровождающее сорок первый доклад Высокого представителя по Боснии и Герцеговине.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Инцко.

Г-н Инцко (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность представить сорок первый доклад Высокого представителя по Боснии и Герцеговине (см. S/2012/307), или мой седьмой доклад в этом качестве.

Текущий месяц является для Боснии и Герцеговины особым, поскольку 22 мая она будет отмечать двадцатую годовщину ее принятия, наряду с Хорватией и Словенией, в члены Организации Объединенных Наций. Но этот месяц является особым также и для моей страны, Австрии, поскольку именно она председательствовала ровно 20 лет назад в Совете Безопасности в мае месяце. 20 мая

1992 года Постоянный представитель Австрии г-н Петер Хохенфелльнер, занимавший тогда пост Председателя Совета Безопасности, внес на рассмотрение его членов предложение утвердить проект резолюции, рекомендующий Генеральной Ассамблее принять Боснию и Герцеговину в члены Организации Объединенных Наций (см. S/PV.3079). На том же заседании Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 755 (1992), в которой одобрил эту рекомендацию. Председатель Совета Безопасности г-н Петер Хохенфелльнер также пророчески заявил о том, что «[в]се члены Совета выражают уверенность в том, что Босния и Герцеговина внесет существенный вклад в работу Организации» (S/PV.3079, пункт 4). В соответствии с этой исторической рекомендацией Босния и Герцеговина на основании резолюции 46/237 Генеральной Ассамблеи, принятой без голосования 20 лет назад, 22 мая 1992 года, была принята в члены Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от всей души поздравить с этим Боснию и Герцеговину, и я с огромной радостью отмечаю, что, как и было предсказано 20 лет назад, Босния и Герцеговина сегодня действительно вносит существенный вклад в работу Организации, а совсем недавно успешно выступила в роли непостоянного члена Совета Безопасности.

Я хотел бы также воспользоваться предоставленной мне возможностью, чтобы поздравить Хорватию и Словению по этому случаю. В Словении дата приема в члены Организации Объединенных Наций отмечается как День словенской дипломатии. Такие годовщины дают повод для размышлений. Оглядываясь назад, нельзя не согласиться с тем, что Босния и Герцеговина далеко продвинулась в своем развитии, однако нельзя и отрицать того, что стране еще многое предстоит сделать для выполнения поставленных задач. В то же время я с большим удовлетворением сообщаю, что 2012 год начался на подъеме и что в стране наблюдаются признаки позитивных перемен. Я хотел бы сообщить Совету о наиболее примечательных конструктивных событиях последних месяцев, которые, как я полагаю, дают реальные основания надеяться на то, что 2012 год может стать неплохим годом для Боснии и Герцеговины.

10 февраля, спустя более чем 16 месяцев после выборов, на должность председателя нацио-

нального правительства наконец был назначен хорват. Правительство представляет собой коалицию шести ведущих партий. Я был особенно доволен этим результатом, поскольку я последовательно и неоднократно настаивал на соблюдении принципа ротации этнической принадлежности при избрании премьер-министра государства. Так, сейчас у нас есть премьер-министр, представляющий входящий в Федерацию народ боснийских хорватов. И, к слову сказать, он успешно приступил к выполнению своих полномочий. Если бы в этот раз власти не последовали принципу ротации, впоследствии было бы крайне сложно вновь применить эту весьма важную для Боснии и Герцеговины процедуру.

Кроме того, я также последовательно и неизменно ратую за то, чтобы шесть партий, образующих Совет министров, с учетом полученной ими на выборах поддержки, взяли на себя большую часть ответственности за формирование правительства и продвижение страны вперед. Я призывал и продолжаю призывать партии поступить именно таким образом, однако я также четко заявил, что именно на них лежит ответственность за формирование правительства и что международное сообщество не будет вмешиваться. Формированию правительства предшествовало принятие двух государственных законов, которые давно следовало принять, — Закона о государственной помощи и Закона о переписи населения; оба закона имеют большое значение для процесса вступления страны в Европейский союз (ЕС).

Затем, 9 марта, лидеры шести ведущих партий достигли политического соглашения по двум вопросам из числа тех, которые были обозначены в качестве предварительных условий закрытия моего Управления: по вопросу о принадлежности и использовании военного имущества и по более широкому вопросу о принадлежности и использовании государственного имущества. В целом, соглашение лидеров партий от 9 марта является позитивным шагом и дает основания для реальной надежды на прогресс. Что особенно важно, прогресс по вопросу о военном имуществе помог бы подготовить почву для того, чтобы Босния и Герцеговина стала полноправным участником Плана действий для членства в НАТО, — это шаг, который я последовательно и решительно поддерживаю. Я надеюсь, что через несколько дней мы получим хорошие известия с саммита в Чикаго. Это послужило бы реальным им-

пульсом для Боснии и Герцеговине и сигналом о том, что прогресс на пути к евроатлантической интеграции достигим. Разумеется, главным контрольным показателем является выполнение соглашения. Сейчас мы должны увидеть, что государство и власти образований принимают меры по выполнению своего соглашения.

Помимо прогресса в решении вопроса о военном и государственном имуществе следует отметить также, что в настоящее время Руководящий комитет Совета по выполнению мирного соглашения обсуждает будущее международного режима надзора в округе Брчко. Данный вопрос представляет собой еще одну из пяти задач и двух условий, поставленных в отношении закрытия Управления Высокого представителя. Мое Управление будет поощрять и поддерживать национальные власти, чтобы те добивались прогресса на этом направлении, однако я не буду выполнять за них их работу. Эти времена остались в прошлом. Прогресс должен достигаться только национальными институтами.

Это относится также к выполнению решения Европейского суда по правам человека по делу «Сейдич-Финци», которое требует от Боснии и Герцеговины изменить порядок избрания членов Президиума и представителей в Палату народов. Прогресс на этом направлении имеет большое значение в контексте интеграции Боснии и Герцеговины в ЕС, однако прежде всего этот вопрос имеет принципиальное значение в свете соблюдения прав человека и верховенства права. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь обратиться с призывом к лидерам приложить дополнительные усилия и достичь договоренности.

Все позитивные события, о которых я только что рассказал, — это результат возвращения политиков за стол переговоров. Это так просто — и одновременно так сложно. В то же время Босния и Герцеговина продолжает пользоваться преимуществами благоприятной региональной обстановки, в создание которой значительный вклад внесли президент Хорватии Йосипович, министр иностранных дел Хорватии Пусич и президент Сербии Тадич. Весьма конструктивную роль сыграла в улучшении регионального климата и Черногория как третье соседнее государство.

Так что в данный момент в Боснии и Герцеговине, впервые за долгое время, мы наблюдаем по-

литический процесс, основанный на диалоге и готовности к компромиссу. Это долгожданное возвращение к политическому диалогу, переговорам и компромиссу является весьма позитивным событием. Если и дальше поддерживать и развивать этот импульс — если лидеры Боснии и Герцеговины выполнят принятые на себя обязательства, — 2012 год может действительно стать переломным годом на пути к полной евроатлантической интеграции. В любом случае его начало весьма обнадеживает.

В то же время, с учетом моего мандата, я должен официально сообщить о менее отрадных событиях. Наряду с этой позитивной динамикой по-прежнему наблюдается параллельная динамика, когда на протяжении последних шести лет преследуются противоположные политические цели. За отчетный период был сделан ряд вызывающих тревогу попыток оспорить Дейтонское соглашение и поставить под сомнение территориальную целостность Боснии и Герцеговины, в том числе прозвучало несколько заявлений, оспаривающих государственность Боснии и Герцеговины. Соответствующие цитаты и подробности этих событий можно найти в моем докладе. Все это негативные аспекты в целом позитивной политической ситуации в Боснии и Герцеговине, которые мы должны иметь в виду. С учетом моего мандата я должен серьезно подойти к решению этих проблем.

Другой вопрос, за которым я пристально слежу, — это принятие государственного бюджета. Государственный бюджет на 2011 год был принят только в 2012 году, и мы до сих пор ожидаем принятия бюджета на 2012 год и единой бюджетно-финансовой стратегии на 2012–2014 годы. Бюджет на 2012 год уже прошел первое чтение в Палате представителей Боснии и Герцеговины. Я тепло приветствую этот шаг и надеюсь, что Парламент вскоре завершит данный процесс, чтобы мы наконец утвердили бюджет на государственном уровне. Мы пока не знаем, как этот бюджет, который по размеру меньше последнего регулярного бюджета, принятого на 2010 год, повлияет на функционирование государственных учреждений. Однако мы надеемся, что основные функции государства, в том числе те, которые относятся к перспективам вступления страны в ЕС и НАТО, будут по-прежнему выполняться.

В этом году пройдут выборы, что само по себе создаст определенные сложности. Горячо обсуж-

давшиеся правила проведения выборов в Мостаре и Сребренице вполне могут повлиять на избирательную кампанию. Оба района имеют большое значение и заслуживают нашего постоянного внимания. В 2012 году мое Управление будет определенно прикладывать дополнительные усилия, для того чтобы помочь обеим общинам достичь прогресса в интересах проживающих там граждан и внести вклад в создание условий, которые будут способствовать устойчивому сосуществованию многочисленных будущих поколений.

Отмечая эти трудности и проблемы, я, тем не менее, не хочу умалять значение реальных и долгожданных признаков позитивного политического прогресса, который наблюдается в рамках процесса европейской интеграции. В то же время я хотел бы напомнить о том, что Босния — это весьма специфическая страна с беспокойным недавним прошлым. К ней нужен особый, взвешенный подход. Глядя в будущее, нельзя игнорировать этот факт.

Поскольку Конституция Боснии и Герцеговины была разработана как часть Мирного соглашения, дейтонский фактор будет всегда в той или иной форме присутствовать в Боснии и Герцеговине. Однако важно, чтобы фактор Европейского союза продолжал укрепляться, поскольку евроатлантическое будущее — это будущее Боснии и Герцеговины, ее единственное будущее. Нет нужды говорить о том, что я полностью одобряю и искренне поддерживаю этот путь.

Я надеюсь, что страна будет черпать силы из опыта того большого пути, который она прошла за последние 20 лет, и что этот опыт подтолкнет политических лидеров на выполнение своих обязательств перед своими гражданами и, я бы сказал, перед международным сообществом в целом.

С учетом того, сколько международное сообщество инвестировало в Боснию и Герцеговину за прошедшие годы, вполне естественно, что мы ожидаем многого от политических лидеров и властей в Боснии и Герцеговине. За последние шесть месяцев они доказали, что способны добиваться прогресса; теперь мы ожидаем от них большего.

Позвольте мне в заключение высказать три замечания. Во-первых, последние события вселяют надежду на то, что действительно удастся достигнуть прогресса, хотя об этом пока еще рано говорить. Нам требуется больше конкретных результа-

тов, и я надеюсь, мы их увидим. 2012 год может стать прорывным для страны в ее усилиях по достижению прогресса на пути к полной евроатлантической интеграции. Членство в НАТО и Европейском союзе — два этапа одного пути, по которому следует Босния и Герцеговина. Они дополняют друг друга, и я полностью их поддерживаю.

Во-вторых, мы не можем игнорировать тот факт, что проблемы с выполнением Мирного соглашения сохраняются. Мы должны обеспечить, чтобы у нас был инструментарий для решения таких проблем. Одновременно мы также будем поддерживать усилия тех сил в стране, которые выступают за ускорение продвижения вперед на пути к евроатлантической интеграции.

В-третьих, наша сила в единении с международным сообществом. Босния и Герцеговина могла бы стать образцом и примером того, как успешно международное сообщество работает сообща и говорит одним голосом. На местах, в Сараево, этого уже удалось добиться. Петер Сёренсен, новый Специальный представитель ЕС, успешно начал свою деятельность в Боснии и Герцеговине. Давайте окажем ему нашу всемерную поддержку. Он и я, как и оба наши управления, отлично взаимодействуем друг с другом. Я готов и далее сотрудничать с ним и со всеми, включая Совет Безопасности, ибо я твердо убежден в том, что, когда мы выступаем единым фронтом, успех нам обеспечен.

За последние 20 лет мы прошли большой путь и затратили огромное количество энергии и ресурсов. Давайте еще раз подтвердим нашу неизменную приверженность успешному завершению нашей миссии в Боснии и Герцеговине. Эта цель достижима.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Инцко за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего еще раз приветствовать Высокого представителя Инцко в Совете Безопасности. Я также благодарю его за исчерпывающее выступление и за его поддержку Дейтонского мирного соглашения.

Соединенные Штаты по-прежнему глубоко заинтересованы в успехе Боснии и Герцеговины, в которую мы и наши союзники по Европейскому союзу

(ЕС) за 16 лет, прошедших после подписания Дейтонского мирного соглашения, инвестировали значительные средства. Нас очень обнадеживает прогресс, достигнутый в последние месяцы, и мы надеемся, что лидеры Боснии и Герцеговины воспользуются этой динамикой для устранения последних препятствий на пути к евроатлантической интеграции и создадут управленческие структуры, которые обеспечат конкретные результаты для всех граждан независимо от их этнической принадлежности.

Я хотела бы высказать три замечания в связи с докладом Высокого представителя Инцко (см. S/2012/307).

Во-первых, Соединенные Штаты приветствуют значительный прогресс, достигнутый Боснией и Герцеговиной в формировании национального правительства за время, прошедшее после представления последнего доклада (см. S/2011/682). Мы воздаем должное тому усердию, с которым новое правительство подходит к выполнению своих обязанностей, включая принятие общегосударственного бюджета и проведение реформ, которых добивается ЕС. Принятие парламентской ассамблеей двух ключевых законов, которые ЕС считает необходимыми, — Закона о государственной помощи и Закона о проведении переписи населения — отрядные и знаковые события на пути к полной интеграции в европейские структуры. С учетом этой цели мы призываем Боснию и Герцеговину выполнить решение Европейского суда по правам человека по делу «Сейдич-Финци против Боснии и Герцеговины», что позволило бы вступить в силу соглашению о стабилизации и ассоциации с ЕС. Соединенные Штаты решительно выступают за расширение участия Европейского союза под руководством Специального представителя ЕС Петера Сёренсена. Управление Высокого представителя и ЕС дополняют друг друга в выполнении важной работы по оказанию помощи боснийскому народу в поисках пути вперед. Мы приветствуем их активное сотрудничество на местах.

Во-вторых, мы разделяем позитивное мнение Высокого представителя по поводу политического соглашения от 9 марта о принципах урегулирования вопросов военного и государственного имущества. Мы настоятельно призываем Боснию и Герцеговину как можно скорее выполнить положения раздела этого соглашения в части, касающейся военного имущества, и провести его регистрацию, что позво-

лит выполнить требование, выдвинутое НАТО в качестве условия для участия в плане действий по вступлению в члены этой организации. Осуществление договоренностей как по государственному, так и по военному имуществу позволит достигнуть остальных целей в рамках программы «5+2», в результате чего Босния и Герцеговина вплотную приблизится к реализации требований Совета по выполнению Мирного соглашения в части закрытия Управления Высокого представителя. Пока программа «5+2» не будет выполнена, Управление должно располагать достаточными ресурсами и пользоваться политической поддержкой для выполнения своего мандата по Дейтонскому мирному соглашению.

В-третьих, Соединенные Штаты неизменно выступают в поддержку суверенитета и территориальной целостности Боснии и Герцеговины. Мы по-прежнему глубоко обеспокоены непрекращающейся риторикой, бросающей вызов суверенитету Боснии в попытке перечеркнуть результаты проведенных реформ. В последнем докладе Высокого представителя говорится о выдержанных в националистическом духе заявлениях старших должностных лиц Республики Сербской, открыто призывающих бойкотировать дейтонские институты и допускающих распад государства. Такие заявления не помогают стране продвигаться вперед и являются неприемлемыми.

Мы надеемся, что, вместо того чтобы нападать на Дейтонское мирное соглашение и конституционную основу государства, все стороны продолжат участие в политическом диалоге, отвечающем интересам всех боснийских граждан. В этой связи в преддверии муниципальных выборов, намеченных на октябрь, необходимо, чтобы боснийцы сплотились друг с другом и продемонстрировали чувство ответственности, что способствовало бы примирению и укреплению боснийских демократических институтов.

Как заявила государственный секретарь Клинтон в июле 2010 года по случаю пятнадцатой годовщины геноцида в Сребренице:

«... процветающая, свободная и единая Босния и Герцеговина является самым достойным памятником тем, кто погиб в Сребренице, и наилучшей гарантией того, что такая трагедия больше не повторится».

Г-жа Лефrape дю Эллен (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотела бы поблагодарить Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко за его выступление. Франция, безусловно, полностью поддерживает его заявление о единстве международного сообщества.

Я хотела бы присоединиться к заявлению, которое будет сделано г-ном Майр-Хартингом от имени Европейского союза.

Пятнадцатимесячный период, в течение которого предыдущее правительство занималось лишь повседневными делами, в Боснии и Герцеговине завершился. Ситуация на местах остается спокойной и стабильной, несмотря на националистическую риторику, призванную бросить вызов суверенитету и территориальной целостности Боснии и Герцеговины. К сожалению, процесс реформирования и укрепления институтов страны давно утратил свою динамику.

Однако, как подчеркнул г-н Инцко, создание правительства во главе с премьер-министром Бевандо, голосование по Закону о государственной помощи и Закону о проведении переписи населения, а также заключенное 9 марта соглашение о принципах урегулирования вопросов, связанных с принадлежностью и использованием военного и государственного имущества, являются теми шагами, которые позволили стране вновь встать на путь к евроатлантической интеграции. Прогресс также был достигнут в подготовке бюджета на 2012 год и бюджетно-финансовых предложений на период 2012–2014 годов.

Сказанные г-ном Бевандо при приведении его к присяге слова о том, что европейская перспектива его страны, и в частности вступление в силу соглашения о стабилизации и ассоциации, будет приоритетной задачей его правительства, заслуживают нашей поддержки. Мы призываем боснийские власти продолжать свои усилия, направленные на то, чтобы привести свою конституцию в соответствие с Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод. Мы также призываем их подготовиться к местным выборам, намеченным на 7 октября 2012 года, а также, по возможности, постараться отыскать надежные пути урегулирования конкретных ситуаций на местах, как, например, ситуация в Сребренице.

Как и Высокий представитель по Боснии и Герцеговине г-н Инцко, я также приветствую усилия, которые прилагаются начиная с сентября Специальным представителем Европейского союза по Боснии и Герцеговине г-ном Петером Сёренсенем, внесшим большой вклад в достижение Боснией и Герцеговиной прогресса в продвижении по пути к европейскому будущему. Последовательная работа Европейского союза приносит свои плоды, и эту работу необходимо продолжить.

Как и во многих других ситуациях, рассматриваемых в Совете Безопасности, в данной ситуации также важно, чтобы международное сообщество учитывало ход событий в политической жизни и в области безопасности. Европейский союз отдает себе отчет в этом и внес соответствующие коррективы в свое гражданское и военное присутствие. Этим летом планируется дальнейшее укрепление деятельности Управления Специального представителя, в частности в области верховенства права. Численность сил, принимающих участие в операции Европейского союза «Алфея», будет сокращена, и в дальнейшем акцент будет делаться на организации подготовки и консультировании личного состава вооруженных сил Боснии, разумеется, с сохранением потенциала для выполнения задачи по оказанию поддержки боснийским властям, если в этом возникнет необходимость.

Учитывая, что в течение ряда лет ситуация с обеспечением безопасности оставалась спокойной и что был достигнут прогресс в налаживании политического диалога и проведении реформ, включая подвижки в реализации пяти целей и выполнении двух требований, поставленных Советом по выполнению Мирного соглашения (СВМС) в 2008 году, мы можем говорить о расширении поддержки со стороны Европейского союза и о продолжении реконфигурации международного присутствия в Боснии и Герцеговине.

Высокий представитель является гарантом мирных соглашений, выступая от имени международного сообщества. Мы полностью поддерживаем его деятельность и усилия по развитию диалога с боснийскими политическими представителями. Его миссия и ресурсы, которыми он располагает, разумеется, должны соответствовать ходу развития ситуации. Мы надеемся, что первый шаг в этом направлении будет сделан в Сараево, где на следующей неделе соберется Руководящий совет Совета по

выполнению СВМС. Первым шагом станет принятие решения о прекращении осуществления международного надзора в округе Брчко.

Спустя пять месяцев после принятия четкого решения о сокращении штата Управления Высокого представителя в Боснии и Герцеговине, вынесенного Советом министров иностранных дел Европейского союза 5 декабря 2011 года, пришла пора подтвердить слова делом. Мы должны перестроить работу Управления с целью обеспечения ее взаимодополняемости с работой Европейского союза.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить нашу приверженность обеспечению независимости, единства и территориальной целостности Боснии и Герцеговины. Взгляд этой страны, как и других стран на Балканах, устремлен в сторону Европейского союза и его ценностей. Недавно как член Совета Безопасности Босния и Герцеговина продемонстрировала, что она также является ответственным представителем международного сообщества и Организации Объединенных Наций. Она превратилась в важный фактор региональной стабильности, о чем свидетельствует тот факт, что в апреле она принимала у себя участников международной конференции по выработке долгосрочного решения проблемы беженцев и внутренне перемещенных лиц. Сейчас, когда мы в числе других событий отметили печальную годовщину начала осады Сараево, мы не можем не испытывать благодарности за тот путь, который был пройден после тех страшных дней.

Г-н Лахер (Южная Африка) (*говори по-английски*): Делегация Южной Африки вновь приветствует Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко в Совете Безопасности и хотела бы поблагодарить его за исчерпывающий брифинг.

Мы поздравляем Боснию и Герцеговину с предстоящей двадцатой годовщиной ее членства в Организации Объединенных Наций.

Мы являемся свидетелями значительного прогресса, достигнутого за отчетный период, который, как мы надеемся, будет способствовать урегулированию нерешенных проблем в Боснии и Герцеговине. Южная Африка удовлетворена тем фактом, что 10 февраля, по прошествии 16 месяцев, в течение которых не было правительства, палата представителей назначила Совет министров. Мы также при-

ветствуем подписание 9 марта соглашения по военному и государственному имуществу. Речь идет о продвижении вперед в реализации двух из оставшихся целей программы «5+2», принятой Руководящим советом Совета по выполнению (СВМС). Мы надеемся, что эти важные договоренности позволят стране сосредоточиться на выполнении остающихся обязательств по программе «5+2». В этой связи наша делегация призывает все стороны к активному взаимодействию для окончания этой работы, которая должна завершиться возложением на народ Боснии и Герцеговины всей полноты ответственности за свою страну.

По нашему мнению, мир и стабильность в Боснии и Герцеговине зависят от целого ряда моментов. Важно, чтобы все стороны соблюдали правопорядок и правовые документы, которые лежат в основе деятельности политических структур страны. Политическое руководство и международное присутствие должны и далее в своей работе ориентироваться на признание баланса, созданного Дейтонским мирным соглашением и последующими политическими структурами, и делать все для сохранения и поддержания этого баланса.

Наша делегация с удовлетворением отмечает принятие в конце прошлого года бюджета на 2011 год и призывает все стороны пойти на компромисс и сосредоточить свои усилия на скорейшем принятии бюджета на 2012 год, для того чтобы страна могла заняться решением экономических проблем, включающих плохие перспективы роста и высокий уровень безработицы.

Нам напомнили о том факте, что Дейтонское мирное соглашение должно быть заменено постоянной конституцией Боснии и Герцеговины. Все стороны должны заявить о своей приверженности осуществлению конституционной реформы, целью которой является создание сильных и представительных государственных структур.

Невозможно добиться значительного прогресса без обеспечения прочного мира и стабильности, без налаживания конструктивного диалога между многочисленными этническими группами и образованиями, а также между различными боснийскими структурами и Высоким представителем. Только посредством политического диалога можно решить такие сохраняющиеся проблемы, как проведение конституционной реформы и принятие бюджета

страны на 2012 год. Необходимо также определиться в вопросе о целесообразности закрытия Управления Высокого представителя, как только будут выполнены требования и условия, поставленные Руководящим советом СВМС.

Достижение примирения должно быть конечной целью продолжающегося диалога. Главным аспектом примирения является подтверждение всеми сторонами своей приверженности борьбе с безнаказанностью и привлечению к ответственности тех, кто обвиняется в совершении военных преступлений. Мы призываем правительство выделить ресурсы органам, которым поручена эта задача.

Наша делегация подтверждает, что примирение находится под угрозой, создаваемой провокационной, разобщающей и националистической риторикой, а также действиями, нацеленными на подрыв суверенитета и территориальной целостности Боснийского государства и авторитета Высокого представителя. Мы призываем все стороны воздерживаться от действий, преследующих цель дальнейшего подрыва государственных институтов и сохранения нынешней напряженности.

В заключение наша делегация хотела бы призвать все стороны в Боснии и Герцеговине подтвердить свою полную ответственность за выполнение всех обязательств по мирным соглашениям и договоренностям. Политическая воля играет очень важную роль в продвижении к прочному миру, стабильности и примирению. Южная Африка как член Совета Безопасности будет и далее оказывать поддержку Боснии и Герцеговины в ее усилиях.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко за его брифинг.

В настоящий момент ситуация в Боснии и Герцеговине относительно спокойная. Китай приветствует достигнутый Боснией и Герцеговиной прогресс в обеспечении мира, достижении национального примирения, укреплении экономики и строительстве правового общества. Мы приветствуем договоренности, достигнутые сторонами в рамках диалога и консультаций, формирование Совета министров и подписание соглашения по военному и государственному имуществу.

Китай уважает независимость, суверенитет, национальное единство и территориальную целостность Боснии и Герцеговины. Мы также уважаем выбор ее народа в отношении будущего своей страны. Мы выступаем за гармоничное сосуществование многочисленных этнических групп и за их совместное развитие. Мы надеемся, что различные этнические группы в стране будут заботиться о ее благополучии и руководствоваться ее долгосрочными интересами. Мы также надеемся, что они разрешат свои противоречия через диалог и взаимное политическое доверие, будут добиваться национального примирения, полностью выполнят Дейтонское мирное соглашение, а также будут работать над ускорением прогресса во всех областях.

Китай приветствует усилия Высокого представителя Инцко по содействию налаживанию политического процесса в стране. Надеемся, что он будет и впредь, руководствуясь своим мандатом, играть позитивную и конструктивную роль в осуществлении Дейтонского мирного соглашения. Мы принимаем к сведению решение сократить численность личного состава Сил Европейского союза (СЕС). Надеемся, что СЕС расширят свою поддержку Вооруженным силам Боснии и Герцеговины в стремлении обеспечить скорейший переход к стране всей полноты ответственности за защиту своего суверенитета, безопасности и стабильности.

Поддержание в стране мира и стабильности и стимулирование ее социально-экономического роста отвечает общим интересам всех сторон, которых это касается. В то же время вопрос о Боснии и Герцеговине имеет сложный и щекотливый характер. Речь идет не только о самой стране, но и о мире и стабильности во всем балканском регионе. Занимаясь этим вопросом, международное сообщество должно проявлять осторожность и внимательно прислушиваться к мнениям и обеспокоенностям всех стран. Китай будет работать вместе с международным сообществом и в меру своих сил продолжать оказывать стране поддержку в достижении прочного мира, стабильности и развития.

Г-н Тарар (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы присоединиться к другим членам Совета в выражении Высокому представителю Валентину Инцко признательности за его доклад (см. S/2012/307) и сегодняшний брифинг.

Пакистан полностью поддерживает суверенитет и территориальную целостность Боснии и Герцеговины. Поэтому мы выступаем в поддержку всех прилагаемых на национальном уровне усилий, направленных на укрепление государства и одновременно на защиту прав и привилегий всех общинных образований. Все стороны должны придерживаться международно-правовых принципов разделения власти.

Мы приветствуем произошедшие в отчетный период позитивные события и достигнутый прогресс, в том числе формирование федерального правительства и утверждение бюджета на 2011 год. Теперь властям следует сосредоточиться на экономическом развитии страны, которое, наряду с другими факторами, подверглось отрицательному воздействию длительного тупика с формированием правительства и утверждением бюджета. На фоне мрачных перспектив роста ухудшающееся финансовое положение страны и высокий уровень безработицы требуют от властей принятия серьезных мер при поддержке со стороны международного сообщества.

Важным событием является достижение договоренности относительно тех принципов, которыми необходимо руководствоваться в решении вопросов собственности и использования государственного и военного имущества. Надеемся, что в выполнении этой договоренности будет достигнут прогресс, для чего потребуются принять необходимые правовые акты и заключить отдельные межправительственные соглашения.

Пакистан разделяет выраженную Высоким представителем в его докладе обеспокоенность по поводу тенденции к проведению националистической политики и по поводу высказываний отдельных лиц, подвергающих сомнению правомочность Дейтонского мирного соглашения и, в частности, оспаривающих суверенитет и территориальную целостность страны. Серьезную обеспокоенность вызывают также сообщения о юридических и политических акциях, объектом которых являются государственные учреждения, распоряжения и законы, а также авторитет Высокого представителя. Такие события могут испортить атмосферу и подорвать перспективы долгосрочного мирного сосуществования. Поэтому нападкам на Дейтонское мирное соглашение и предусмотренные в нем институциональные

механизмы, равно как и сеющей рознь риторике необходимо всячески противостоять.

Мы хотели бы настоятельно призвать руководителей Боснии и Герцеговины улаживать свои разногласия посредством диалога. Канцелярия Высокого представителя должна играть в этом плане посредническую роль. Мы принимаем к сведению тот факт, что если в отношении двух вопросов можно говорить об определенном прогрессе, то в работе над остальными проблемами — в число которых входят пять задач и два условия, которые должны быть выполнены, чтобы закрыть канцелярию Высокого представителя, — в отчетный период никаких подвижек не было. В сложившихся обстоятельствах совершенно логично и абсолютно необходимо, чтобы Высокий представитель продолжил свою важную работу, опираясь на поддержку канцелярии, располагающей достаточными ресурсами.

Пакистан поддерживает все усилия по обеспечению в Боснии и Герцеговине безопасной обстановки и искренне надеется, что политическое руководство страны, руководствуясь духом диалога и сотрудничества, объединится в своих усилиях по устранению стоящих перед ней политических и экономических проблем. Надеемся, что ко времени опубликования следующего доклада Высокого представителя мы станем свидетелями многих других позитивных событий.

Г-н Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы приветствовать Высокого представителя посла Валентина Инцко, выразить ему признательность Португалии за его важную и требующую большого напряжения сил работу, а также благодарность за работу его канцелярии по обеспечению мира и стабильности в Боснии и Герцеговине и заявить о нашей поддержке этой работы. Я также благодарю его за весьма содержательный доклад (см. S/2012/307).

Португалия, естественно, разделяет мнения, которые прозвучат в заявлении, которое будет сделано позднее наблюдателем от Европейского союза, а сейчас я хотел остановиться на ряде вопросов, представляющих для нашей страны особый интерес.

Босния и Герцеговина прилагает значительные усилия для выхода из политического тупика, образовавшегося после проведенных в 2010 году выборов, который отрицательно сказался на националь-

ной политике, на выполнении страной программы «5+2», чтобы закрыть канцелярию Высокого представителя по Боснии и Герцеговине, и на ее интеграции в Европейский союз и НАТО. В этой связи занятая политическим руководством и соответствующими властями конструктивная позиция заслуживает высокой оценки и позволяет сохранить динамику, набранную при проведении соответствующих реформ.

С учетом трудного положения страны особое значение среди таких реформ приобретает экономическая реформа. В связи с этим мы еще раз подчеркиваем настоятельную необходимость принятия государственного бюджета на 2012 год и глобальной налогово-бюджетной политики на период 2012–2014 годов, что способствовало бы укреплению социально-экономической стабильности Боснии и Герцеговины и, в конечном итоге, мира и безопасности во всем регионе. Проблемы в бюджетной сфере Боснии и Герцеговины на разных уровнях, свидетелями которых мы являемся в последние месяцы, напрямую угрожают функционированию и устойчивости федерального правительства и таят в себе опасность создания новых препятствий как для правительства, так и, по сути, для всей страны, которая оказалась в этом плане в весьма сложном положении.

В заключение скажу, что международное сообщество и, в частности, Европейский союз должны и далее тесно взаимодействовать с Боснией и Герцеговиной. Мы приветствуем усиление присутствия Европейского союза в стране и поддерживаем деятельность Сил Европейского союза, особенно Полицейской миссии Европейского союза, которая вскоре перейдет в ведение Специального представителя Европейского союза и Сил Европейского союза — Операции «Алфея», задачи и присутствие которых, мы считаем, по-прежнему имеют важное значение для Боснии и Герцеговины. Мы также считаем актуальным продолжающееся обсуждение вопроса о реорганизации международного присутствия с тем, чтобы учесть конкретные нужды и потребности Боснии и Герцеговины и адекватно, конструктивно и открыто отреагировать на них.

Г-н Лулишки (Марокко) (*говорит по-французски*): Сначала мне хотелось бы поблагодарить Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко за его доклад (см. S/2012/307) о положении дел в Боснии и Герце-

гоvine и прогрессе, достигнутом в осуществлении Мирного соглашения. Я заверяю его в нашей всемерной поддержке.

Сегодняшнее обсуждение в Совете Безопасности приходится на важный момент в истории Боснии и Герцеговины, поскольку оно совпадает с двадцатой годовщиной принятия этой страны в члены Организации Объединенных Наций. Г-н Инцко красноречиво и эмоционально охарактеризовал символическое значение этого события.

Последний доклад Высокого представителя совпадает по времени с трудностями, с которыми сталкивается национальная политика Боснии и Герцеговины, что, однако, не заслоняет важности отдельных значительных и обнадеживающих событий — от формирования нового состава Совета министров до утверждения бюджета, достижения прогресса в решении вопроса, касающегося военного и государственного имущества, и принятия законов о проведении переписи населения, оказании государственной помощи и распределении недвижимости. Эти события отражают дух диалога, компромисса и примирения, который мы приветствуем. Этот дух сулит стране и всему региону более светлое будущее. Тем не менее, достигнутый на сегодняшний день прогресс, к сожалению, омрачают реальные угрозы, в том числе угроза территориальной целостности Боснии и Герцеговины, угроза, вызванная отменой принятых на федеральном уровне законов и нормативных актов, и угроза непризнания некоторыми регионами полномочий федеральных органов власти. Если такие угрозы не будут устранены, они могут привести к срыву усилий, которые прилагаются Боснией и Герцеговиной и международным сообществом со времени заключения Дейтонского мирного соглашения с целью вернуть страну на путь мира, гармонии и примирения.

Поэтому мы призываем различные стороны на боснийской политической арене воздерживаться от любых заявлений или действий, способных подорвать нынешний процесс национального примирения или усилия боснийских властей по строительству жизнеспособной и мирной страны. Ни одна из общин не заинтересована в том, чтобы усиливать напряженность или сеять раздор и рознь в момент, когда Босния и Герцеговина нуждается в единстве и поддержке составляющих ее общин для решения стоящих перед ней огромных задач в плане восстановления и развития.

В период с 1995 по 1999 год я был аккредитован в Боснии и Герцеговине в качестве посла и мог лично наблюдать, какие разрушения и страдания принесла война, но при этом я мог также убедиться в открытости, толерантности и жизнелюбии народа этой страны. Марокко всегда твердо выступало за мир в этом регионе и способствовало его достижению, и мы будем делать это и впредь. Обеспечение такого мира — непростая задача, и для его закрепления потребуется много времени, но это жизненно необходимо для всех народов этого региона и отвечает их интересам.

Молодая страна Босния и Герцеговина уже прошла большой путь по пути примирения и построения демократического государства. Все боснийцы чувствуют, что находятся под защитой закона. И наша задача — всячески помогать этой стране в деле ее строительства и развития.

Г-н Айк (Германия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к коллегам и поблагодарить Высокого представителя по Боснии и Герцеговине за всеобъемлющий и информативный брифинг.

Германия присоединяется к заявлению, с которым выступит наблюдатель от Европейского союза (ЕС).

Сегодня, спустя 17 лет после разрушительной войны, в результате которой Босния и Герцеговина оказалась на грани насилия и дезинтеграции, ситуация в плане безопасности остается спокойной и стабильной. Мы уже признали этот факт во время наших последних прений, состоявшихся полгода назад (см. S/PV.6659). Однако тогда страна находилась в состоянии политического паралича.

Сегодня мы можем говорить о существенных улучшениях, которые мы приветствуем. Политический процесс в стране явно набирает силу. Через 15 месяцев после выборов было наконец сформировано новое общегосударственное правительство. Был принят бюджет на 2011 год, после чего страна получила возможность вновь обрести устойчивость в бюджетно-финансовом смысле. Не менее важным является недавнее принятие законов о государственной помощи и о переписи населения, которая состоится в 2013 году; эти законы являются условиями присоединения к ЕС. Решение о распределении государственного и военного имущества между государством и образованиями заложило основу для

реализации плана действий относительно членства Боснии и Герцеговины в НАТО.

Германия отдает должное политическим лидерам Боснии и Герцеговины, которые начинают преодолевать свои разногласия и конструктивно сотрудничают в поисках компромиссов. Однако стране еще предстоит решить серьезные задачи. Наиболее насущная из них — это давно назревшее выполнение решения Европейского суда по правам человека по делу «Сейдич-Финци против Боснии и Герцеговины», касающемуся права представителей меньшинств на избрание в боснийский Президиум и во вторую палату парламента. Убедительные усилия в этом плане являются обязательным условием для следующего шага в направлении членства в ЕС, а именно для вступления в силу соглашения о стабилизации и ассоциации с Европейским союзом.

Босния и Герцеговина должна продолжать уверенно идти по пути реформ. Это не в последнюю очередь необходимо для того, чтобы она могла догнать своих соседей в процессе присоединения к Европе. Ответственность за это ложится в первую очередь на политических лидеров Боснии и Герцеговины. Они должны поставить на первый план интересы своей страны в целом и благополучие всех ее граждан.

Европейский союз доказал, что обладает необходимой политической волей и необходимыми инструментами для оказания Боснии и Герцеговине поддержки в выполнении этой задачи. Подход ЕС базируется на простой и четкой концепции: для того чтобы получить преимущества, которые может предложить ЕС, Босния и Герцеговина должна обеспечить контроль над процессом всеобъемлющих реформ, которые постепенно, шаг за шагом, приведут страну к присоединению к ЕС. Основываясь на этом подходе, Специальный представитель ЕС в Сараево неустанно трудится над закреплением позитивных тенденций последних месяцев.

В прошлом пристальное наблюдение и усиленный контроль со стороны международного сообщества были, несомненно, необходимы. Однако это не помогло в стимулировании политиков Боснии и Герцеговины, продвигавших свою националистическую повестку дня, к поискам компромиссных решений. Германия искренне приветствует тот незаменимый вклад, который Высокий представитель и его Управление вносили в дело мира и ста-

бильности в Боснии и Герцеговине на протяжении последних 17 лет.

Однако сейчас пора сосредоточиться на тех концепциях и инструментах, которые доказали свою способность инициировать позитивные тенденции, а не на устаревших подходах. Перспектива вступления в ЕС наконец вышла на передний план в Боснии и Герцеговине; теперь мы можем позволить себе освободить Управление Высокого представителя от тех задач, которые решает ЕС и его местные представители.

Что касается вопроса иммунитета нынешнего и прежнего персонала Управления Высокого представителя в плане судебной ответственности, то мы по-прежнему выступаем за принятие на каком-то этапе последовательного и всеобъемлющего решения.

Позвольте мне в заключение вновь подчеркнуть нашу приверженность суверенной и единой Боснии и Герцеговине, обладающей территориальной целостностью, способствующей миру и стабильности в регионе и готовой и способной самостоятельно осуществлять процесс присоединения к ЕС.

Г-н Росенталь (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поприветствовать Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко и поблагодарить его за брифинг, который мы внимательно выслушали.

Мы привержены делу реализации Дейтонского соглашения и идее защиты и сохранения суверенитета и территориальной целостности Боснии и Герцеговины. На наш взгляд, чрезвычайно важно, чтобы политические лидеры и международное присутствие продолжали уделять пристальное внимание тому балансу, который обеспечивают Дейтонское соглашение и последующие политические структуры. Мы убеждены в том, что все участники этих договоренностей будут и впредь с пониманием относиться к важности достижений последних 15 лет и будут отстаивать Общее рамочное соглашение о мире. Это Соглашение — живой документ, который с течением времени развивается вместе с Боснией и Герцеговиной и приобретает новые оттенки значения.

Мы хотели бы высказать лишь четыре соображения в связи с докладом г-на Инцко. Во-первых,

мы рады тому, что удалось завершить формирование правительства, хотя и с 15-месячным опозданием. Очевидно, что возобновление политического диалога необходимо для достижения ощутимого прогресса. В период застоя Босния и Герцеговина страдала не только от политической, но и от экономической нестабильности. В этом плане мы верим, что такой важный шаг, как формирование правительства, станет основой для институционального прогресса и послужит фундаментом для превращения Боснии и Герцеговины в стабильную, экономически процветающую и демократическую страну. Наглядный пример в этом плане — недавнее принятие в первом чтении бюджета на 2012 год и ассигнование в его рамках средств на проведение местных выборов в этом году и на организацию в следующем году первой с 1991 года переписи населения. Мы приветствуем принятие закона о переписи населения, домашних хозяйств и жилищного фонда в Боснии и Герцеговине в 2013 году. Мы считаем это важным с учетом большого числа людей, перемещенных после войны.

Во-вторых, мы также позитивно оцениваем принятое 9 марта соглашение о принципах урегулирования вопросов, связанных с принадлежностью и использованием военного и государственного имущества. Несомненно, это должно способствовать решению пяти задач и выполнению двух условий для закрытия Управления Высокого представителя. Мы должны воспользоваться нынешней политической ситуацией и призвать все стороны удвоить свои усилия для достижения этой цели. Мы считаем, что на данном этапе урегулирования боснийского конфликта настало время для передачи ответственности за будущее Боснии и Герцеговины самим боснийцам.

Это подводит меня к нашему третьему сообщению, касающемуся округа Брчко. Мы понимаем, как важен этот вопрос для стабильности Боснии и Герцеговины. Мы с интересом ожидаем предстоящего совещания Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения на следующей неделе. На нем необходимо рассмотреть различные вопросы, в частности возможность принятия решения о прекращении функций надзора за Брчко. Для этого необходимо быть уверенным в том, что местные институты функционируют эффективно и надежно. Для этого также необходимо сохранить Арбитражный трибунал, учрежденный в соответствии

с приложением 2 к Общему рамочному соглашению о мире, в качестве механизма для обеспечения соблюдения всех важных и имеющих юридическую силу обязательств, вытекающих из окончательного арбитражного решения.

В-четвертых, нам следует помнить о том, что Дейтонское мирное соглашение должно быть заменено постоянной боснийской конституцией. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны вновь сосредоточить внимание на конституционной реформе. Ее цель — создание сильных и представительных государственных структур. Мы отмечаем создание Парламентского временного объединенного комитета по осуществлению решения Европейского суда по правам человека. Мы будем с интересом следить за результатами этого важного начинания.

Как мы видим, мир и стабильность в Боснии и Герцеговине зависят от различных факторов. В докладе (см. S/2012/307) двадцатая годовщина независимости Боснии и Герцеговины и ее единодушного принятия в Организацию Объединенных Наций рассматривается как возможность для осмысления накопленного опыта и того пути, который еще предстоит пройти. Нет сомнений в том, что ситуация в Боснии и Герцеговине и в регионе сегодня лучше, чем 20 лет назад. Успех нашей миссии будет зависеть от того, будут ли все стороны, в том числе международное сообщество, соблюдать принципы верховенства права и те правовые документы, на которых базируются политические структуры этой страны.

Г-н Алсате (Колумбия) (*говорит по-испански*): Колумбия благодарит Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко за его четкий и подробный брифинг о последних событиях, касающихся осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине. Мы хотели бы также заявить, что мы поддерживаем его деятельность в контексте приложения 10 к Соглашению.

Мы хотели бы вновь подтвердить нашу поддержку Дейтонского мирного соглашения и приложений к нему. Мы считаем, что это Соглашение создало условия для мира и сосуществования в этом важном регионе мира. Мы с удовлетворением отмечаем, что на основе этого возник политический диалог между сторонами и был достигнут прогресс

в таких областях, как назначение 10 февраля Палатой представителей Совета министров Боснии и Герцеговины. Мы считаем, что именно в таком духе необходимо следовать по пути примирения и обеспечения прочного мира.

Мы понимаем, что предстоит еще достичь прогресса по другим вопросам для решения пяти задач и выполнения двух условий, что необходимо сделать, прежде чем можно будет закрыть Управление Высокого представителя. Один из шагов в этом направлении — соглашение о принципах урегулирования вопросов, связанных с принадлежностью и использованием военного и государственного имущества, подписанное 9 марта лидерами шести политических партий, входящих в общегосударственную правящую коалицию, и ратифицированное Советом министров 21 марта. Осуществление соглашения о военном имуществе является еще одним шагом на пути Боснии и Герцеговины к полноценному участию в Планах действий для членства в Организации Североатлантического договора, что, несомненно, является очень важной целью.

Однако вызывает сожаление то, что по прошествии ряда лет и несмотря на поддержку, предоставляемую международным сообществом на протяжении всего процесса, региональные образования продолжают предпринимать политические и юридические действия, которые бросают вызов существующим институтам и подрывают осуществление Мирного соглашения. Вызывает озабоченность то, что конституционный порядок оспаривается в результате определенных действий, направленных на отмену законов о суде и прокуратуре Боснии и Герцеговины.

Поэтому мы настоятельно призываем стороны взять на себя политические обязательства в отношении обеспечения того, чтобы их административные и законодательные акты не противоречили линии государственных институтов, учрежденных в соответствии с Общим рамочным соглашением о мире, и прекратить предпринимать действия, которые могут привести к ослаблению, дублированию или подмене полномочий государственных институтов, с учетом того что укрепление институтов и миростроительство — это обязанность всего населения и всех властей Боснии и Герцеговины.

Не менее пагубны и националистические заявления некоторых старших должностных лиц тех же

образований, оспаривающих территориальную целостность и единство Боснии и Герцеговины и намекающих на возможность распада государства. Мы вновь призываем избегать любой агрессивной риторики и настоятельно призываем стороны добиваться укрепления институтов и достижения политического урегулирования таких разногласий при сохранении суверенитета и территориальной целостности страны.

Есть и другие вопросы, такие как макроэкономические, которые, хотя они характерны не только для Боснии и Герцеговины, тем не менее требуют особого внимания ввиду ухудшения финансового положения страны, неблагоприятных перспектив роста, высокого уровня безработицы и социальных проблем, сопутствующих сложной экономической ситуации. Одним из шагов на пути к решению таких проблем стало достижение в Финансовом совете прогресса в деле принятия глобальных бюджетно-финансовых рамок для бюджета на 2012–2014 годы. Мы убеждены, что благодаря своей напряженной работе и руководящей роли власти смогут решить эти и другие названные мной проблемы. Колумбия преисполнена решимости, действуя в духе сотрудничества и дружбы, оказывать всемерную поддержку их справедливым устремлениям к миру и процветанию, которых эта страна вполне заслуживает.

Г-н Кумар (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать в Совете Высокого представителя Валентина Инцко и поблагодарить его за исчерпывающий доклад о ситуации в Боснии и Герцеговине (см. S/2012/307).

У нас вызывает удовлетворение тот факт, что за отчетный период в Боснии и Герцеговине произошли позитивные политические события. Стороны достигли широкого согласия, что способствовало формированию нового состава Совета министров после почти 15-месячного тупика, последовавшего за октябрьскими выборами 2010 года. Президиум Боснии и Герцеговины регулярно проводит заседания, что позволило принять ряд внешнеполитических решений, которые должны содействовать, в конечном итоге, евро-атлантической интеграции этой страны.

Также похвально, что был достигнут прогресс в отношении создания всеобъемлющей бюджетно-налоговой системы и что были приняты два касаю-

щихся Европейского союза ключевых закона — о государственной помощи и о переписи населения. Мы также приветствуем соглашение о разблокировании деятельности общегосударственной компании по передаче электроэнергии.

Совместная декларация министров иностранных дел Боснии и Герцеговины, Хорватии, Черногории и Сербии о сотрудничестве в деле защиты и поощрения прав беженцев, репатриантов и внутренне перемещенных лиц должна послужить важной мерой укрепления доверия. Такое сотрудничество содействовало бы не только региональному сотрудничеству, но и реализации общих чаяний этих стран в отношении евро-атлантической интеграции.

Мы отмечаем, что до сих пор не были выполнены пять задач и два условия, которые необходимы для закрытия Управления Высокого представителя. Однако мы с удовлетворением отмечаем, что достигнутое 9 марта соглашение о государственной собственности и военном имуществе может способствовать приемлемому и прочному урегулированию вопроса о распределении имущества, что позволит выполнить две из пяти поставленных задач и два условия. Кроме того, достижение прогресса в продолжающейся дискуссии о будущем надзора над округом Брчко может содействовать выполнению еще одной из пяти задач.

Мы надеемся, что боснийские стороны будут продолжать проявлять дух компромисса, демонстрировать необходимую зрелость и приверженность урегулированию бюджетно-финансовых проблем, с тем чтобы можно было обратить вспять тенденцию к ухудшению экономических перспектив и чтобы после периода спада страна вновь могла встать на путь достижения высоких темпов роста, существовавших до кризиса.

В рамках своего продолжающегося присутствия в Боснии и Герцеговине военные миссии Европейского союза и НАТО продолжают играть важную роль, обеспечивая защиту и безопасность граждан этой страны, даже в период обострения политической ситуации. Мы высоко ценим эти усилия.

Как мы уже отмечали на предыдущих заседаниях Совета Безопасности, Босния и Герцеговина — это новаторский эксперимент по строительству нового государства после периода разрухи и гражданской войны, через который прошли народы бывшей Югославии в 1990-е годы. Очень трудно

строить многоэтническое, многоязычное, многокультурное и многоконфессиональное общество. Проблемы, о которых идет речь в докладе Высокого представителя и о которых упоминалось в его брифинге, обязательно возникают на пути построения любой страны, населяемой людьми различных вероисповеданий, различной этнической принадлежности и говорящих на разных языках. Наш собственный опыт за последние шесть десятилетий убедил нас в том, что, хотя путь построения такого государства долог и тернист, конечные результаты стоят таких усилий.

Урегулирование проблем, с которыми сталкиваются народы Боснии и Герцеговины, требует терпения, решимости и взаимных компромиссов. Односторонние действия, взаимные подозрения, риторические заявления и нарушение Общего рамочного соглашения о мире лишь обостряют политическую и социальную обстановку и задерживают достижение целей, стоящих перед этими народами. В этой связи мы обращаемся к руководству Боснии и Герцеговины и международному сообществу с настоятельным призывом продолжать свои усилия, несмотря на проблемы, с которыми они сталкиваются.

В заключение я хотел бы дать высокую оценку проделанной Высоким представителем Инцко работе по оказанию помощи народу и руководству Боснии и Герцеговины в их усилиях в области государственного строительства. Мы полностью поддерживаем его работу.

Г-н Тейтем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я также хотел бы приветствовать в Совете Безопасности Высокого представителя Инцко и поблагодарить его за представление доклада (см. S/2012/307). Соединенное Королевство хотело бы выразить признательность Высокому представителю за неустанные и принципиальные усилия по обеспечению выполнения Общего рамочного соглашения о мире и содействию стабильности и проведению реформ в Боснии и Герцеговине.

Мы приветствуем данную Высоким представителем оценку недавних событий и вместе с ним приветствуем первоначальные шаги Боснии и Герцеговины на пути к вступлению в члены Европейского союза (ЕС) и НАТО. В феврале этого года мы, наконец, стали свидетелями формирования нового

общегосударственного правительства, которое сосредоточило усилия на достижении общих целей в отношении присоединения к ЕС и обеспечения экономической стабильности. Мы сразу же отметили позитивные результаты после принятия законов о государственной помощи и переписи населения. Правительство Боснии и Герцеговины поставило перед собой приоритетную задачу по обеспечению вступления в силу соглашения о стабилизации и ассоциации с Европейским союзом. Оно также надеется на то, что в этом году ему удастся подать официальное заявление о вступлении в члены ЕС. Обе эти цели достижимы при условии, если будут выполнены оставшиеся критерии. Мы присоединяемся к призыву Высокого представителя к политическим лидерам продемонстрировать решимость осуществлять реформы посредством напряженной работы и компромисса.

Мы также приветствуем прогресс, достигнутый в направлении достижения некоторых из пяти задач и двух условий, необходимых для закрытия Управления Высокого представителя. Мы настоятельно призываем к полному выполнению политических соглашений о регистрации военного имущества и государственной собственности.

Как ясно дал понять Высокий представитель, это лишь первые шаги нового правительства, и прогресс пока еще остается неустойчивым. Обещания уже давались и в прошлом, но они не были выполнены. По-прежнему налицо признаки того, что политики ставят свои националистические интересы выше интересов страны и ее граждан. Особую озабоченность вызывают заявления, ставящие под сомнение суверенитет и территориальную целостность Боснии и Герцеговины, упоминания о распаде государства и попытки называть образования государства. Подобные заявления являются неприемлемыми и противоречат интересам народа Боснии и Герцеговины. Такие угрозы являются убедительным напоминанием о неизменной важности роли Высокого представителя в осуществлении Общего рамочного соглашения о мире.

Мы также отмечаем рост напряженности в связи с проведением в октябре муниципальных выборов, в частности в Сребренице и Мостаре, и призываем лидеров всех партий и этнических групп воздерживаться от сеющих рознь высказываний, которые приводят к росту напряженности, и вместо

этого учитывать интересы всего народа и содействовать примирению.

Через 20 лет после начала войны в Боснии и Герцеговине важно помнить об огромных человеческих жертвах этой войны и почтить память этих жертв. Нам также следует признать, что сегодня Босния и Герцеговина может гордиться многими достижениями и, заглядывая в будущее, становится ясно, что 2012 год является для этой страны годом возможностей. Для реализации таких возможностей нам необходимо незамедлительно добиться прогресса в выполнении решения по делу *Сейдича и Финци против Боснии и Герцеговины* для вступления в силу соглашения Боснии и Герцеговины с ЕС о стабилизации и ассоциации.

Мы полностью поддерживаем стратегию Европейского союза по Боснии и Герцеговине. Специальный представитель и глава делегации ЕС г-н Петер Сёренсен работает отлично. Мы высоко оцениваем его отношения сотрудничества с Высоким представителем Инцко. Нет причин для того, чтобы Управление Высокого представителя и ЕС не могли работать сообща, дополняя работу друг друга; для этого есть все основания.

Европейский союз должен предоставить Боснии и Герцеговине стимулы для продвижения вперед в ответ на достижение ею реального прогресса, играя все более активную роль в этой стране при постепенном сокращении присутствия Управления Высокого представителя. Тем не менее Управление будет продолжать играть решающую роль в выполнении Дейтонского соглашения, до тех пор пока не будут выполнены условия формулы «5+2». Между тем исполнительные полномочия Управления по-прежнему остаются важной гарантией. Поэтому мы не должны терять терпения или торопиться с осуществлением важных изменений.

Соединенное Королевство решительно поддерживает оценку Высокого представителя Инцко о том, что исполнительный мандат Сил Европейского союза — операции «Алфея» по-прежнему является для боснийского народа крайне важной гарантией и играет центральную роль в содействии усилиям Боснии и Герцеговины по поддержанию безопасной и спокойной обстановки. По-прежнему необходимы международные гарантии против нестабильности наряду с мощным присутствием ЕС. Мы надеемся на то, что Совет Безопасности осенью продлит срок

действия исполнительного мандата Сил Европейского союза — операции «Алфея» еще на один год.

Г-н Мбеу (Того) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко за представление полугодового доклада о ситуации в этой стране (S/2012/307).

Того приветствует достигнутый Боснией и Герцеговиной в политической области важный прогресс, в частности формирование 10 февраля центрального правительства почти через 16 месяцев после проведения общих выборов, которые состоялись в октябре 2010 года.

В моей стране с глубокой обеспокоенностью следили за политическим тупиком, который тормозил нормальную работу госучреждений Боснии и Герцеговины и привел, в частности, к снижению темпов осуществления национальных и международных обязательств, принятых на себя страной. Достигнутый политическими руководителями страны компромисс свидетельствует о том, что, при наличии политической воли, Босния и Герцеговина в состоянии справиться со стоящим перед ней задачами. Многочисленный ряд предпринятых Боснией и Герцеговиной шагов, включая меры в рамках процесса интеграции в Европейский союз, показывает, что появилась новая динамика, которую необходимо поддерживать.

Наша страна хотела бы, кроме того, отметить прогресс, достигнутый политическим руководством в направлении решения пяти задач и выполнения двух требований, — что является неременным условием свертывания работы Управления Верховного представителя, — а также подписание в марте 2012 года соглашения, открывающего путь к урегулированию вопросов, касающихся прав собственности на военное и государственное имущество. Мы рассчитываем, что соответствующие органы власти, каждый на своем уровне, с максимальной оперативностью предпримут надлежащие шаги по осуществлению этого соглашения.

Мы также с удовлетворением отмечаем подписание Боснией и Герцеговиной 30 марта 2012 года Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Ратифицировав эту Конвенцию, наша страна взяла на себя обязательство проводить необходимые расследования в целях выявления местонахождения пропавших без вести

лиц, преследовать в судебном порядке тех, кто стоит за их исчезновением, и предоставлять семьям пропавших без вести полную компенсацию ущерба, что является важным шагом вперед в плане борьбы с безнаказанностью.

Упомянутые крупные успехи не должны заставить нас позабыть о препятствиях и проблемах, которые по-прежнему стоят на пути построения нормально функционирующего, многоэтнического государства. Более того, согласно докладу, в сфере политических взаимоотношений между различными общинами сохраняется напряженность, а усилия по осуществлению Дейтонского мирного соглашения наталкиваются на стремление некоторых лидеров укреплять автономию их образования, продвигаясь в направлении обретения, при удачном стечении обстоятельств, независимости, в то время как другие выступают с призывами о создании третьего образования, в котором большинство составляли бы хорваты.

В этом контексте Того с сожалением отмечает раздающиеся националистические призывы, подрывающие авторитет общегосударственных институтов и усилия международного сообщества, направленные на установление мира и безопасности в стране и во всем регионе. Мы по-прежнему считаем, что только откровенный и искренний диалог и поиски компромиссов могут привести к прочному и окончательному урегулированию существующих разногласий. Исходя из этой позиции, мы обращаемся ко всем политическим лидерам боснийских сторон с призывом воздерживаться от любых односторонних и ведущих к расколу решений и давать отпор экстремизму, ненависти и насилию на религиозной почве, которые ведут к дестабилизации положения в стране. Того также призывает их на основе совместных усилий выработать программу реформ, необходимых для продвижения страны по пути укрепления внутренней и международной интеграции. Только в этом случае им удастся обеспечить для своих граждан мир и процветание.

В заключение я хотел бы от имени моей страны выразить безоговорочную поддержку усилиям Высокого представителя по выполнению его мандата в Боснии и Герцеговине и признательность гражданам, сотрудникам и военному персоналу за их работу по обеспечению выполнения положений Дейтонского мирного соглашения и стабилизации положения в этой стране.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Приветствуем Высокого представителя г-на Инцко. Вынуждены с сожалением констатировать, что его сегодняшнее выступление, как и предыдущие, не отличалось объективностью. Изложенный Высоким представителем анализ развития ситуации в Боснии и Герцеговине по-прежнему страдает предвзятой критикой руководства боснийских сербов. В целях создания более объективного представления о происходящих в Боснии процессах рекомендуем членам Совета Безопасности также ознакомиться с седьмым докладом Республики Сербской Совету Безопасности, в котором приверженность боснийских сербов международному праву и букве Дейтона самоочевидна.

Содержащиеся в этом документе факты наглядно подтверждают весомый вклад Бая-Луки в упомянутые в докладе Высокого представителя позитивные сдвиги в стране, а также свидетельствуют о более успешном, по сравнению с Федерацией БиГ, развитии Республики Сербской по всем направлениям — от экономики до межнационального примирения и соблюдения прав человека.

Главной задачей международного сообщества на нынешнем этапе боснийского урегулирования считаем передачу ответственности за судьбу Боснии и Герцеговины самим боснийцам. В практическом плане это означает упразднение аппарата Высокого представителя в БиГ и возвращение в этих целях к реализации согласованной в рамках Руководящего комитета Совета по выполнению Мирного соглашения формулы «5 плюс 2».

Отмечаем, что на протяжении нескольких лет ситуация в области безопасности в БиГ оставалась стабильной. Это также является отражением зрелости боснийского государства. В последние месяцы достигнут прогресс во внутробоснийском диалоге. Завершено формирование общепоснийских органов власти, найден компромисс по бюджету на 2012 год. Политические лидеры БиГ согласились по модальностям и срокам распределения собственности, включая военную, между государством и энтитетами. Особая значимость последней договоренности в том, что вопрос распределения госсобственности по сути является главным невыполненным условием из согласованного Международным сообществом плана «5 плюс 2», реализация которого позволит закрыть аппарат Высокого представителя в БиГ.

Несмотря на имеющиеся разногласия, диалог продвигается. Это — свидетельство способности боснийских лидеров самостоятельно находить компромиссные решения актуальных проблем без внешнего вмешательства. В этом контексте хотели бы подтвердить принципиальную позицию России против вмешательства международного сообщества во внутробоснийский переговорный процесс. Любая внешняя поддержка одной из сторон может нарушить хрупкий политический баланс в стране. В полной мере это относится к требованиям, выдвигаемым лидерами бошнякских партий об изменении избирательного закона решением Высокого представителя в обход дейтонских процедур. Речь в данном случае идет о попытке продлить действие временного положения, позволяющего не проживающим в анклав Сребреница гражданам голосовать на муниципальных выборах в октябре 2012 года.

Мы категорически против произвольного использования Высоким представителем «бонских полномочий». Наша принципиальная позиция состоит в том, что применение чрезвычайного инструментария оправдано только в исключительных случаях грубого нарушения Дейтона, грозящих дестабилизацией обстановки в БиГ.

Считаем реальным прекращение уже в ближайшей перспективе режима супервизии в округе Брчко, закрытие там отделения аппарата Высокого представителя. Исходим из того, что соответствующее решение должно быть принято на следующем заседании Руководящего комитета Совета по выполнению Мирного соглашения 22-23 мая текущего года.

В этой связи у нас вызывает озабоченность недавний демарш председательствующего Президиума БиГ г-на Изетбеговича в адрес послов стран — участниц Руководящего комитета Совета по выполнению Мирного соглашения с призывом не принимать в мае решение о закрытии миссии супервизора в Брчко под надуманным предлогом о том, что округ якобы не способен самостоятельно функционировать. Такой подход неприемлем ни по форме, ни по содержанию. Председательствующий Президиума БиГ в нарушение Дейтона изложил свою личную, не согласованную с представителями других государствообразующих народов позицию, которая идет вразрез с международными и внутробоснийскими договоренностями. Рассматриваем

создание усиленной миссии Европейского союза в БиГ в качестве шага в направлении свертывания аппарата Высокого представителя. Приветствуем в этом контексте разделение постов Высокого представителя и Специального представителя ЕС. Убеждены, что непременным условием успешной работы этих двух международных присутствий в БиГ должно быть четкое следование своим мандатам. Исходим из того, что они не должны вторгаться в сферы ответственности друг друга.

Согласны с важностью внесения поправок в конституцию БиГ в соответствии с вердиктом Европейского суда по правам человека по делу «Сейдич-Финци». Компромиссное решение по данному вопросу возможно. Исходим из того, что решения по ключевым вопросам урегулирования должны приниматься на согласованных международных площадках Совета Безопасности ООН и Руководящего комитета Совета по выполнению Мирного соглашения.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Азербайджана.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко за представление сорок первого доклада об осуществлении Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине (S/2012/307).

Азербайджан приветствует достигнутые в отчетный период успехи, в том числе возобновление политического диалога и заключение лидерами шести политических партий ряда важных соглашений. К числу позитивных событий относятся также важные шаги на пути к реализации некоторых задач, выполнение которых необходимо для закрытия Управления Высокого представителя.

В то же время мы обеспокоены рядом сохраняющихся угроз для Общего рамочного соглашения о мире. Азербайджан осуждает любые действия, которые ставят под сомнение суверенитет и территориальную целостность Боснии и Герцеговины, и попытки обратить вспять реформы, связанные с осуществлением Мирного соглашения.

Высокий представитель отмечает в своем докладе, что в течение отчетного периода сотрудничество с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии было удовлетворительным.

Экономическое и социальное положение в стране по-прежнему остается сложным. В то же время мы с удовлетворением отмечаем, что, согласно экономическим данным за 2011 год, налицо некоторые признаки улучшения ситуации по сравнению с 2010 годом. Мы призываем все политические силы в Боснии и Герцеговине сосредоточить усилия на выполнении приоритетных задач в области экономики и развития.

Мы с удовлетворением принимаем к сведению совместную декларацию, подписанную в ноябре 2011 года министрами иностранных дел Боснии и Герцеговины, Хорватии, Черногории и Сербии, в которой их соответствующие правительства обязались сотрудничать в духе доброй воли в целях защиты и поощрения прав беженцев, репатриантов и внутренне перемещенных лиц, прекращения их перемещения и обеспечения возможностей для того, чтобы они могли жить в этих четырех странах в качестве равноправных граждан. В этой связи чрезвычайно важно рассмотреть и урегулировать все нерешенные проблемы, в частности те, которые касаются собственности, и сделать это таким образом, чтобы полностью гарантировать и осуществить неотъемлемые права репатриантов.

А теперь я возвращаюсь к выполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Сейчас слово предоставляется Его Превосходительству г-ну Томасу Майр-Хартингу.

Г-н Майр-Хартинг (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). Присоединяющаяся страна Хорватия, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Исландия, страны-члены Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальный кандидат Албания; страна-член Европейской ассоциации свободной торговли, входящая в Европейскую экономическую зону, Норвегия, а также Украина и Республика Молдова присоединяются к данному заявлению.

Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и вновь приветствовать в Совете Высокого представителя Валентина Инцко.

Мы приветствуем позитивные события, произошедшие недавно в Боснии и Герцеговине, и вновь заявляем о нашей твердой поддержке этой страны, продвигающейся по пути европейской ин-

теграции. Мы высоко оцениваем конкретные усилия соответствующих органов власти и политических лидеров по принятию решений в духе компромисса. После длительного периода зстоя перспектива вступления в члены Европейского союза наконец начала играть главенствующую роль в политической повестке дня. Европейский союз приветствует формирование общегосударственного правительства, а также принятие законов о государственной помощи и переписи населения. Своевременное и надлежащее выполнение этих законов будет способствовать не только дальнейшему прогрессу на пути к присоединению к Европейскому союзу, но и достижению мира, стабильности и процветания в Боснии и Герцеговине.

Набранные Боснией и Герцеговиной темпы носят позитивный характер и должны быть сохранены. В частности, стране необходимо в срочном порядке привести свою конституцию в соответствие с Европейской конвенцией по правам человека. Выполнение решения по *делу Сейдича и Финци*, вынесенного Европейским судом по правам человека, станет ключевым элементом в процессе вероятного рассмотрения заявки на вступление в члены Европейского союза в обозримом будущем.

Что касается других целей, то крайне необходимо и проведение социально-экономических реформ. В этой связи мы рассчитываем на принятие государственного бюджета на 2012 год и глобальных рамок финансового баланса на период 2012–2014 годов, которые имеют принципиальное значение для способности страны разрабатывать ориентированные на обеспечение роста стратегии, а также для получения и использования международной экономической и финансовой помощи, в том числе значительной поддержки со стороны Европейского союза.

Европейский союз также приветствует и поддерживает дальнейший прогресс в выполнении пяти задач и двух условий в соответствии с соглашением, достигнутым, в принципе, между политическими лидерами об урегулировании вопроса, касающегося военного и государственного имущества. Европейский союз надеется, что Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения примет решение о прекращении функции надзора над районом Брчко на своем заседании, которое состоится на следующей неделе. Необходимо подчеркнуть, что главная обязанность политических

лидеров Боснии и Герцеговины состоит в достижении конкретного и ощутимого прогресса, что позволит продолжить осуществление трансформации международного присутствия, в том числе Управления Высокого представителя.

Европейский союз надеется на продолжение дискуссии с международным сообществом по вопросу о реконфигурации международного присутствия, в том числе о сокращении численности и возможном переводе Управления Высокого представителя, в соответствующем форуме. В этой связи Союз хотел бы привлечь внимание к продолжающимся дискуссиям о дублировании задач и функций между Управлением Высокого представителя и Европейским союзом.

Европейский союз недавно усилил свою деятельность и политическое присутствие в Боснии и Герцеговине с целью оказания содействия в достижении прогресса в направлении европейской интеграции. Новый единый Специальный представитель Европейского союза и глава делегации Петер Сёренсен, который руководит усилиями по оказанию поддержки Боснии и Герцеговине в вопросах, связанных с вступлением в ЕС, все теснее и активнее взаимодействует с ее властями и политическими лидерами.

Две миссии по урегулированию кризиса на местах также свидетельствуют о приверженности Европейского союза. Во-первых, это Полицейская миссия Европейского союза, которая будет завершена к концу следующего месяца и оставшиеся стратегические задачи которой будут переданы Специальному представителю Европейского союза и программе технической помощи. Вторая миссия — это военная операция «Алфeya», осуществляемая под руководством Сил ЕС (СЕС), которая остается одним из важных элементов общей стратегии Европейского союза для этой страны. Операция «Алфeya» по-прежнему сосредоточена на укреплении потенциала и подготовке, при этом располагая информацией о развитии обстановки на местах и надежным резервом на случай, если ей придется оказывать помощь в усилиях, направленных на поддержание или восстановление спокойной и безопасной обстановки, как это предусмотрено резолюцией 2019 (2011).

В целом ситуация в области безопасности в Боснии и Герцеговине остается стабильной. Безо-

пасность и политическую стабильность необходимо будет поддерживать в ходе предстоящих выборов. В этой связи Европейский союз призывает политических представителей Боснии и Герцеговины продолжать действовать в духе компромисса, работать с учетом долгосрочных интересов страны и воздержаться от сеющих рознь высказываний и действий, которые наносят ущерб интересам граждан.

Мы полностью поддерживаем полномочия Высокого представителя и приветствуем тесное сотрудничество со Специальным представителем Европейского союза. Кроме того, мы подтверждаем нашу неизменную приверженность территориальной целостности Боснии и Герцеговины в качестве суверенной и единой страны.

Босния и Герцеговина многого добилась за время, прошедшее после окончания войны в 1990-е годы. Осуществляемые в стране преобразования, направленные на переход от этапа опоры на международное присутствие к положению, когда страна становится ответственным и полезным членом международного сообщества, что было подтверждено в ходе ее участия в работе Совета в период 2010–2011 годов, — это в первую очередь процесс, возглавляемый и осуществляемый самой Боснией и Герцеговиной. Европейский союз будет продолжать активно поддерживать прогресс на пути к построению стабильной, жизнеспособной, мирной, многонациональной и единой Боснии и Герцеговины, которая будет мирно сотрудничать с соседними странами и решительно продвигаться по пути к вступлению в члены Европейского союза.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сербии.

Г-н Старчевич (Сербия) (*говорит по-английски*): Мне очень приятно, что представитель дружественного нам Азербайджана выполняет функции Председателя Совета Безопасности. Прежде всего позвольте мне приветствовать Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко и поблагодарить его за доклад (*см. S/2012/307*).

И сегодня я также хочу отметить неизменно уважительное отношение Республики Сербия к Дейтонскому мирному соглашению как к основе стабильности в Боснии и Герцеговине и во всем регионе Западных Балкан. Сербия привержена принципам территориальной целостности и суверенитета Боснии и Герцеговины и невмешательства в ее

внутренние дела. Мы поддержим любую договоренность в отношении изменения внутренней системы, предусмотренной Дейтонским соглашением, при условии что она будет достигнута на основе полного консенсуса между двумя образованиями и тремя государствообразующими народами.

Мы ожидаем, что недавно завершившийся процесс создания всех правительственных органов в Боснии и Герцеговине внесет дополнительный вклад в дело стабилизации в этой стране и ускорит процесс ее европейской интеграции.

Сербия приветствует принятые недавно в Боснии и Герцеговине решения и считает их важными шагами на пути вступления этой страны в Европейский союз. На наш взгляд, для дальнейшей стабилизации ситуации в этой стране необходимы дополнительные и конкретные меры поощрения со стороны Европейского союза.

Мы очень рады тому, что свой первый зарубежный визит в ранге министра иностранных дел Боснии и Герцеговины Златко Лагумджия совершил в Белград, и признательны ему за это. Тогда наши две страны вновь подтвердили то значение, которое они придают нашим двусторонним отношениям, и выразили стремление к дальнейшему всеобъемлющему развитию своих отношений и сотрудничества. Мы готовы продолжать активно сотрудничать с Боснией и Герцеговиной в плане обмена опытом и поддерживать друг друга в деле европейской интеграции для достижения нашей общей цели — вступления в европейскую семью наций.

На наш взгляд, прочные решения могут быть достигнуты лишь на основе диалога и компромисса между двумя образованиями и тремя государствообразующими народами. Мы считаем, что международное сообщество должно подходить к вопросу отношений между тремя государствообразующими народами Боснии и Герцеговины очень осторожно и должно учитывать их интересы. Сербия призывает все стороны в Боснии и Герцеговине приложить дополнительные усилия для достижения устойчивых решений по всем остающимся вопросам.

Мы считаем, что контрпродуктивно критиковать одно из образований и навешивать на него ярлык противника Дейтонского соглашения, когда представители населяющего это образование народа бывают порой резки в своих заявлениях в ответ на ситуации, которые, по их мнению, ущемляют

права их народа. В таких ситуациях необходим дополнительный подробный анализ, для того чтобы найти правильные решения. Одностороннее использование таких ситуаций в попытке обеспечить принятие потенциально карательных мер ни в коем случае не будет способствовать укреплению доверия и улучшению работы институтов Боснии и Герцеговины.

Сербия продемонстрировала полную готовность исправить ошибки прошлого и вносить вклад в построение более светлого будущего нашего региона и в обеспечение его благополучия. Она делает для этого все необходимое. Мы считаем, что виновные во всех военных преступлениях, совершенных на территории бывшей Югославии, должны быть привлечены к судебной ответственности в целях достижения прочной стабильности и примирения в регионе.

Мы считаем, что следует предпринять шаги к закрытию Управления Высокого представителя и прекращению так называемых боннских полномочий, поскольку законно избранные представители всех народов и образований обладают возможностью и способностью взять на себя ответственность за независимое управление делами государства.

Сербия развивает свои связи с Республикой Сербской на основе Соглашения об особых параллельных отношениях, но одновременно с этим мы уделяем большое внимание укреплению отношений с Федерацией Боснии и Герцеговины. Своим активным участием и своей руководящей ролью в многочисленных региональных инициативах Республика Сербия подтвердила свою приверженность региональному сотрудничеству. Успешное сотрудничество с Боснией и Герцеговиной, в частности в рамках Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе, Центральноевропейской инициативы, Совета регионального сотрудничества и Адриатики-Ионической инициативы, содействует дальнейшему укреплению добрососедских отношений и обеспечению общеевропейского будущего.

Сербия полностью привержена достижению справедливого, всеобъемлющего и устойчивого решения проблемы беженцев. Мы отдаем должное прекрасной организации Международной конференции доноров в целях поиска долгосрочных решений проблемы беженцев и внутренне перемещенных лиц, которая состоялась 24 апреля

2012 года в Сараево. Эта Конференция удовлетворила ожидания всех участников и явилась хорошим примером успешного сотрудничества четырех стран региона — Боснии и Герцеговины, Хорватии, Черногории и Сербии — в достижении с помощью международных организаций и сообщества доноров надежного решения проблемы размещения наиболее уязвимых групп беженцев. Это, несомненно, будет содействовать добрососедским отношениям и достижению прочной стабильности и примирения в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Хорватии.

Г-н Вилович (Хорватия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поприветствовать Высокого представителя по Боснии и Герцеговине г-на Валентина Инцко и поблагодарить его за брифинг и за его доклад (см. S/2012/307). Хорватия присоединяется к заявлению Европейского союза (ЕС), но я хотел бы также сделать заявление от имени нашей страны.

Размышляя о шести месяцах, прошедших со времени выхода последнего доклада Высокого представителя (см. S/2011/682), мы приходим к общему выводу о том, что, хотя еще остаются причины для беспокойства по поводу медленных темпов важных политических и экономических процессов в Боснии и Герцеговине, в этой стране происходят также серьезные и обнадеживающие подвижки.

Встреча шести политических партий в Бая-Луке 9 марта дала ощутимые политические результаты в плане распределения военного и государственного имущества. Хорватия расценивает успешное достижение договоренности о принципах урегулирования проблемы распределения имущества как демонстрацию политической воли и приверженности процессам евроатлантической интеграции. Мы приветствуем этот прорыв в качестве обнадеживающего сигнала Североатлантическому союзу в свете предстоящего саммита в Чикаго. Хорватия убеждена в том, что четкая перспектива членства в НАТО имеет самое приоритетное значение для дальнейшего укрепления Боснии и Герцеговины. В то же время не следует недооценивать то позитивное или негативное влияние, которое ситуация со стабильностью в Боснии и Герцеговине способна оказать на весь регион Юго-Восточной Европы.

Шесть партий, входящих в правящую коалицию на общегосударственном уровне, обсудили также 9 марта конституционные изменения, которые необходимо произвести для выполнения решения Европейского суда по правам человека по делу *Сейдич-Финци*. Несмотря на то, что конкретные результаты пока отсутствуют, мы можем отметить, что лидеры признали важность этого вопроса и что им удалось договориться по основным принципам, которые необходимо соблюдать. Мы надеемся на достижение конкретных результатов на завтрашней встрече в Мостаре. Договоренность по изменениям к Конституции, которые позволили бы в значительной степени устранить выявленные слабости системы проведения выборов, стала бы серьезным вкладом в обеспечение политической стабильности Боснии и Герцеговины.

Достигнутый 9 марта прогресс, пусть и небольшой, создает положительную динамику, и международному сообществу следует решительно поощрять Боснию и Герцеговину к сохранению продемонстрированного ею уровня усилий и приверженности. Мы твердо убеждены в том, что такого рода поощрение должно проявляться в виде постоянного внимания и поддержки, особенно в том что касается процесса евроатлантической интеграции, поскольку это наилучший путь для укрепления институтов, обеспечения верховенства права и демократизации жизни в целом. Процесс интеграции должен учитывать все особенности Боснии и Герцеговины и должен основываться на уважении основного принципа политической жизни страны — равенства трех государствообразующих народов и всех ее граждан. Политические деятели в Боснии и Герцеговине, а также представители международного сообщества признают, что хорваты, являющиеся одним из трех государствообразующих народов Боснии и Герцеговины, не имеют таких же институциональных прав, какие имеют два остальных народа, и выражают готовность работать в направлении достижения таких решений, которые позволят исправить эту ситуацию.

Мы готовы решительно поддержать любые меры, благодаря которым у всех граждан Боснии и Герцеговины было бы ощущение, что они в одинаковой степени защищены и уважаемы на всей территории страны. Мы, в частности, призываем продолжить усилия по активизации процесса возвращения беженцев в принадлежавшие им до войны

дома. К сожалению, определенную обеспокоенность по-прежнему вызывает царящая в публичном пространстве атмосфера и используемая там риторика, особенно сепаратистские призывы и разного рода проявления экстремизма. Подобная риторика недопустима, и международное сообщество должно направить в этой связи весьма недвусмысленный сигнал.

Нас также тревожит то, что государственные учреждения функционируют не в полную силу и отсутствует координация усилий между двумя образованиями, а ведь это — непереносимые условия продвижения вперед в рамках процесса интеграции в Европейский союз (ЕС). Хорватия решительно поддерживает увеличение численности миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине, а также все усилия, призванные содействовать дальнейшему согласованию правовых норм и правовой практики внутри Боснии и Герцеговины и приведению их в соответствие с нормами и практикой, используемыми в Европейском союзе.

Хорватия и Босния и Герцеговина — две соседние, дружественные страны, которые связывают между собой широкие торговые отношения и продолжительная общая граница, которая в скором времени станет самым протяженным участком внешней границы Европейского союза. В последние месяцы отмечается возросшая активность политических контактов самого различного уровня — от встреч президента Хорватии Иво Йосиповича со своими боснийскими коллегами до первого визита в Боснию и Герцеговину нового премьер-министра Хорватии Зорана Милановича, который состоялся в феврале и за которым последовали прямые рабочие переговоры на уровне профильных министерств. В ходе всех двусторонних встреч хорватские официальные лица призывали к укреплению координации и поддержке усилий, предпринимаемых Европейским союзом в целях оказания Боснии и Герцеговине содействия в достижении европейских стандартов и, в соответствии с духом конструктивного сотрудничества, изыскании путей смягчения возможных негативных последствий предстоящего вступления Хорватии в ЕС для экономики и социальной жизни Боснии и Герцеговины.

Наш собственный опыт показал, что процесс европейской интеграции неразрывно связан с процессом государственного строительства, и мы убеждены в том, что он приведет к укреплению ста-

бильности и сплоченности Боснии и Герцеговины. Хорватия уже предприняла первые шаги с целью предоставления в распоряжение руководства Боснии и Герцеговины, ее органов государственного управления и граждан накопленных нами бесценных навыков и знаний. В этой связи мы предложили Боснии и Герцеговине заключить договор евроатлантического партнерства, охватывающий целый ряд областей сотрудничества. Для реализации проектов в предусматриваемых договором многочисленных областях деятельности Хорватии и Боснии и Герцеговине потребуются более широкая поддержка и содействие.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Босния и Герцеговина — страна с непростой историей и сложной политической системой. Разумеется, ей необходимы постоянное внимание и поддержка со стороны международного сообщества. Но Хорватия не намерена никого поучать — напротив, мы выступаем за то, чтобы демократический процесс развивался изнутри, так как это единственный способ добиться прочной стабильности и процветания для Боснии и Герцеговины и для всего региона Юго-Восточной Европы.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 55 м.